



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0330

Lunedì 04.06.2012

Sommario:

◆ NOTIFICATION OF THE CONGREGATION FOR THE DOCTRINE OF THE FAITH REGARDING THE BOOK *JUST LOVE. A FRAMEWORK FOR CHRISTIAN SEXUAL ETHICS* BY SISTER MARGARET A. FARLEY, R.S.M.

◆ NOTIFICATION OF THE CONGREGATION FOR THE DOCTRINE OF THE FAITH REGARDING THE BOOK *JUST LOVE. A FRAMEWORK FOR CHRISTIAN SEXUAL ETHICS* BY SISTER MARGARET A. FARLEY, R.S.M.

NOTIFICATION OF THE CONGREGATION FOR THE DOCTRINE OF THE FAITH REGARDING THE BOOK *JUST LOVE. A FRAMEWORK FOR CHRISTIAN SEXUAL ETHICS* BY SISTER MARGARET A. FARLEY, R.S.M.

- TESTO IN LINGUA ORIGINALE
- TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA
- TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE
- TRADUZIONE IN LINGUA TEDESCA
- TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA
- TRADUZIONE IN LINGUA PORTOGHESE
- TESTO IN LINGUA ORIGINALE

Introduction

Having completed an initial examination of the book *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* (New York: Continuum, 2006) by Sr. Margaret A. Farley, R.S.M., the Congregation for the Doctrine of the Faith wrote to the author on March 29, 2010, through the good offices of Sr. Mary Waskowiak – the then President of the *Sisters of Mercy of the Americas* – enclosing a preliminary evaluation of the book and indicating the doctrinal problems present in the text. The response of Sr. Farley, dated October 28, 2010, did not clarify these problems in a satisfactory manner. Because the matter concerned doctrinal errors present in a book whose publication has been a cause of confusion among the faithful, the Congregation decided to undertake an examination following the procedure for "*Examination in cases of urgency*" contained in the Congregation's *Regulations for Doctrinal Examinations* (cf. Chap. IV, art. 23-27).

Following an evaluation by a Commission of experts (cf. art. 24), the *Ordinary Session* of the Congregation confirmed on June 8, 2011, that the above-mentioned book contained erroneous propositions, the dissemination of which risks grave harm to the faithful. On July 5, 2011, a letter was sent to Sr. Waskowiak containing a list of these erroneous propositions and asking her to invite Sr. Farley to correct the unacceptable theses contained in her book (cf. art. 25-26).

On October 3, 2011, Sr. Patricia McDermott, who in the meantime had succeeded Sr. Mary Waskowiak as President of the *Sisters of Mercy of the Americas*, forwarded to the Congregation – in accordance with art. 27 of the above cited *Regulations* – the response of Sr. Farley, together with her own opinion and that of Sr. Waskowiak. This response, having been examined by the Commission of experts, was submitted to the *Ordinary Session* for judgement on December 14, 2011. On this occasion, the Members of the Congregation, considering that Sr. Farley's response did not adequately clarify the grave problems contained in her book, decided to proceed with the publication of this Notification.

1. General problems

The author does not present a correct understanding of the role of the Church's Magisterium as the teaching authority of the Bishops united with the Successor of Peter, which guides the Church's ever deeper understanding of the Word of God as found in Holy Scripture and handed on faithfully in the Church's living tradition. In addressing various moral issues, Sr. Farley either ignores the constant teaching of the Magisterium or, where it is occasionally mentioned, treats it as one opinion among others. Such an attitude is in no way justified, even within the ecumenical perspective that she wishes to promote. Sr. Farley also manifests a defective understanding of the objective nature of the natural moral law, choosing instead to argue on the basis of conclusions selected from certain philosophical currents or from her own understanding of "contemporary experience". This approach is not consistent with authentic Catholic theology.

2. Specific problems

Among the many errors and ambiguities of this book are its positions on masturbation, homosexual acts, homosexual unions, the indissolubility of marriage and the problem of divorce and remarriage.

Masturbation

Sr. Farley writes: "Masturbation... usually does not raise any moral questions at all. ... It is surely the case that many women... have found great good in self-pleasuring – perhaps especially in the discovery of their own possibilities for pleasure – something many had not experienced or even known about in their ordinary sexual relations with husbands or lovers. In this way, it could be said that masturbation actually serves relationships rather than hindering them. My final observation is, then, that the norms of justice as I have presented them would seem to apply to the choice of sexual self-pleasuring only insofar as this activity may help or harm, only insofar as it supports or limits, well-being and liberty of spirit. This remains largely an empirical question, not a moral one" (p. 236).

This statement does not conform to Catholic teaching: "Both the Magisterium of the Church, in the course of a constant tradition, and the moral sense of the faithful have been in no doubt and have firmly maintained that masturbation is an intrinsically and gravely disordered action. The deliberate use of the sexual faculty, for whatever reason, outside of marriage is essentially contrary to its purpose. For here sexual pleasure is sought outside of the sexual relationship which is demanded by the moral order and in which the total meaning of

mutual self-giving and human procreation in the context of true love is achieved. To form an equitable judgment about the subject's moral responsibility and to guide pastoral action, one must take into account the affective immaturity, force of acquired habit, conditions of anxiety, or other psychological or social factors that lessen or even extenuate moral culpability".¹

Homosexual acts

Sr. Farley writes: "My own view... is that same-sex relationships and activities can be justified according to the same sexual ethic as heterosexual relationships and activities. Therefore, same-sex oriented persons as well as their activities can and should be respected whether or not they have a choice to be otherwise" (p. 295).

This opinion is not acceptable. The Catholic Church, in fact, distinguishes between persons with homosexual tendencies and homosexual acts. Concerning persons with homosexual tendencies, the *Catechism of the Catholic Church* teaches that "they must be accepted with respect, compassion, and sensitivity. Every sign of unjust discrimination in their regard should be avoided"². Concerning homosexual acts, however, the Catechism affirms: "Basing itself on Sacred Scripture, which presents homosexual acts as acts of grave depravity, tradition has always declared that homosexual acts are intrinsically disordered. They are contrary to the natural law. They close the sexual act to the gift of life. They do not proceed from a genuine affective and sexual complementarity. Under no circumstances can they be approved".³

Homosexual unions

Sr. Farley writes: "Legislation for nondiscrimination against homosexuals, but also for domestic partnerships, civil unions, and gay marriage, can also be important in transforming the hatred, rejection, and stigmatization of gays and lesbians that is still being reinforced by teachings of 'unnatural' sex, disordered desire, and dangerous love. ... Presently one of the most urgent issues before the U.S. public is marriage for same-sex partners – that is, the granting of social recognition and legal standing to unions between lesbians and gays comparable to unions between heterosexuals" (p. 293).

This position is opposed to the teaching of the Magisterium: "The Church teaches that the respect for homosexual persons cannot lead in any way to approval of homosexual behavior or to legal recognition of homosexual unions. The common good requires that laws recognize, promote and protect marriage as the basis of the family, the primary unit of society. Legal recognition of homosexual unions or placing them on the same level as marriage would mean not only the approval of deviant behavior, with the consequence of making it a model in present-day society, but would also obscure basic values which belong to the common inheritance of humanity. The Church cannot fail to defend these values, for the good of men and women and for the good of society itself".⁴ "The principles of respect and non-discrimination cannot be invoked to support legal recognition of homosexual unions. Differentiating between persons or refusing social recognition or benefits is unacceptable only when it is contrary to justice. The denial of the social and legal status of marriage to forms of cohabitation that are not and cannot be marital is not opposed to justice; on the contrary, justice requires it".⁵

Indissolubility of marriage

Sr. Farley writes: "My own position is that a marriage commitment is subject to release on the same ultimate grounds that any extremely serious, nearly unconditional, permanent commitment may cease to bind. This implies that there can indeed be situations in which too much has changed – one or both partners have changed, the relationship has changed, the original reason for commitment seems altogether gone. The point of a permanent commitment, of course, is to bind those who make it in spite of any changes that may come. But can it always hold? Can it hold absolutely, in the face of radical and unexpected change? My answer: sometimes it cannot. Sometimes the obligation must be released, and the commitment can be justifiably changed" (pp. 304-305).

This opinion is in contradiction to Catholic teaching on the indissolubility of marriage: "By its very nature conjugal love requires the inviolable fidelity of the spouses. This is the consequence of the gift of themselves which they

make to each other. Love seeks to be definitive; it cannot be an arrangement 'until further notice'. The intimate union of marriage, as a mutual giving of two persons, and the good of the children, demand total fidelity from the spouses and require an unbreakable union between them. The deepest reason is found in the fidelity of God to his covenant, in that of Christ to his Church. Through the sacrament of Matrimony the spouses are enabled to represent this fidelity and witness to it. Through the sacrament, the indissolubility of marriage receives a new and deeper meaning. The Lord Jesus insisted on the original intention of the Creator who willed that marriage be indissoluble. He abrogates the accommodations that had slipped into the old Law. Between the baptized, a ratified and consummated marriage cannot be dissolved by any human power or for any reason other than death".⁶

Divorce and remarriage

Sr. Farley writes: "If the marriage resulted in children, former spouses will be held together for years, perhaps a lifetime, in the ongoing project of parenting. In any case, the lives of two persons once married to one another are forever qualified by the experience of that marriage. The depth of what remains admits of degrees, but something remains. But does what remains disallow a second marriage? My own view is that it does not. Whatever ongoing obligation a residual bond entails, it need not include a prohibition of remarriage – any more than the ongoing union between spouses after one of them has died prohibits a second marriage on the part of the one who still lives" (p. 310).

This view contradicts Catholic teaching that excludes the possibility of remarriage after divorce: "Today there are numerous Catholics in many countries who have recourse to civil divorce and contract new civil unions. In fidelity to the words of Jesus Christ – 'Whoever divorces his wife and marries another, commits adultery against her; and if she divorces her husband and marries another, she commits adultery' (Mk 10:11-12) –, the Church maintains that a new union cannot be recognized as valid, if the first marriage was. If the divorced are remarried civilly, they find themselves in a situation that objectively contravenes God's law. Consequently, they cannot receive Eucharistic communion as long as this situation persists. For the same reason, they cannot exercise certain ecclesial responsibilities. Reconciliation through the sacrament of Penance can be granted only to those who have repented for having violated the sign of the covenant and of fidelity to Christ, and who are committed to living in complete continence".⁷

Conclusion

With this Notification, the Congregation for the Doctrine of the Faith expresses profound regret that a member of an Institute of Consecrated Life, Sr. Margaret A. Farley, R.S.M., affirms positions that are in direct contradiction with Catholic teaching in the field of sexual morality. The Congregation warns the faithful that her book *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* is not in conformity with the teaching of the Church. Consequently it cannot be used as a valid expression of Catholic teaching, either in counseling and formation, or in ecumenical and interreligious dialogue. Furthermore the Congregation wishes to encourage theologians to pursue the task of studying and teaching moral theology in full concord with the principles of Catholic doctrine.

The Sovereign Pontiff Benedict XVI, in the Audience granted to the undersigned Cardinal Prefect on March 16, 2012, approved the present Notification, adopted in the Ordinary Session of this Congregation on March 14, 2012, and ordered its publication.

Rome, from the Offices of the Congregation for the Doctrine of the Faith, March 30, 2012.

William Cardinal Levada
Prefect

+ Luis F. Ladaria, S.I.
Titular Archbishop of Thibica

1 *Catechism of the Catholic Church*, n. 2352; cf. CONGREGATION FOR THE DOCTRINE OF THE FAITH, Declaration *Persona humana* on Certain Questions Concerning Sexual Ethics (December 29, 1975), n. 9: AAS 68 (1976), 85-87.2 *Catechism of the Catholic Church*, n. 2358.3 *Catechism of the Catholic Church*, n. 2357; cf. *Gn* 19:1-29; *Rm* 1:24-27; *I Cor* 6:10; *1 Tm* 1:10; CONGREGATION FOR THE DOCTRINE OF THE FAITH, Declaration *Persona humana*, n. 8: AAS 68 (1976), 84-85; ID., Letter *Homosexualitatis problema* on the Pastoral Care of Homosexual Persons (October 1, 1986): AAS 70 (1987), 543-554.4 CONGREGATION FOR THE DOCTRINE OF THE FAITH, *Considerations regarding proposals to give legal recognition to unions between homosexual persons* (June 3, 2003), n. 11: AAS 96 (2004), 48.5 *Ibid.*, n. 8: AAS 96 (2004), 46-47.6 *Catechism of the Catholic Church*, nn. 1646-1647, 2382; cf. *Mt* 5:31-32; 19:3-9; *Mk* 10:9; *Lk* 16:18; *I Cor* 7:10-11; SECOND ECUMENICAL VATICAN COUNCIL, Pastoral Constitution *Gaudium et spes* on the Church in the Modern World, nn. 48-49; *Code of Canon Law*, can. 1141; JOHN PAUL II, Apostolic Exhortation *Familiaris consortio* on the Role of the Christian Family in the Modern World (November 22, 1981), n. 13: AAS 74 (1982), 93-96.7 *Catechism of the Catholic Church*, n. 1650; cf. JOHN PAUL II, Apostolic Exhortation *Familiaris consortio*, n. 84: AAS 74 (1982), 184-186; CONGREGATION FOR THE DOCTRINE OF THE FAITH, Letter *Annus Internationalis Familiae* Concerning the Reception of Holy Communion by the Divorced and Remarried Members of the Faithful (September 14, 1994): AAS 86 (1994), 974-979.[00772-02.01] [Original text: English]• **TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA** CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE **Notificazione sul libro *Just love. A Framework for Christian Sexual Ethics*** di Sr. Margaret A. Farley, R.S.M. **Introduzione** La Congregazione per la Dottrina della Fede, a seguito di un primo esame del libro *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* (New York: Continuum, 2006) di Sr. Margaret A. Farley, R.S.M., con lettera del 29 marzo 2010 indirizzò all'Autrice, per i buoni uffici di Sr. Mary Waskowiak, allora Superiora Generale delle *Sisters of Mercy of the Americas*, un'ampia valutazione preliminare, indicando i problemi dottrinali presenti nel testo. La risposta del 28 ottobre 2010, fornita da Sr. Farley, non risultò sufficiente a chiarificare i problemi segnalati. Poiché il caso riguardava errori dottrinali presenti in un libro la cui pubblicazione si è rivelata causa di confusione tra i fedeli, la Congregazione decise di intraprendere un "esame con procedura urgente", secondo il *Regolamento per l'esame delle dottrine* (cf. cap. IV, artt. 23-27). Al riguardo, dopo la valutazione condotta da parte di una Commissione di esperti (cf. art. 24), la *Sessione Ordinaria* della Congregazione in data 8 giugno 2011 confermò che il libro in parola conteneva proposizioni erranee, la cui divulgazione arrischiava grave danno ai fedeli. Successivamente, con lettera del 5 luglio 2011, fu trasmesso a Sr. Waskowiak l'elenco delle proposizioni erranee, chiedendole di invitare Sr. Farley ad offrire una correzione delle tesi inaccettabili contenute nel suo libro (cf. artt. 25-26). Con lettera del 3 ottobre 2011, Sr. Patricia McDermott, nel frattempo subentrata a Sr. Mary Waskowiak quale Superiora Generale delle *Sisters of Mercy of the Americas*, trasmise alla Congregazione la risposta di Sr. Farley, accompagnata dal parere proprio e di Sr. Waskowiak, in conformità con l'art. 27 del suddetto *Regolamento*. Tale risposta, valutata dalla Commissione di esperti, il 14 dicembre 2011 fu sottoposta all'esame della *Sessione Ordinaria* per la decisione. In tale occasione, considerando che la risposta di Sr. Farley non chiariva adeguatamente i gravi problemi contenuti nel suo libro, i Membri della Congregazione decisero di procedere alla pubblicazione di questa Notificazione. **1. Problemi di carattere generale** L'Autrice non presenta una comprensione corretta del ruolo del Magistero della Chiesa quale insegnamento autorevole dei Vescovi in comunione col Successore di Pietro, che guida la comprensione sempre più profonda, da parte della Chiesa, della Parola di Dio, come si trova nella Sacra Scrittura ed è trasmessa fedelmente dalla tradizione vivente della Chiesa. Nel trattare argomenti di carattere morale, Sr. Farley o ignora l'insegnamento costante del Magistero oppure, quando occasionalmente lo menziona, lo tratta come un'opinione tra le altre. Simile atteggiamento non può essere in alcun modo giustificato, neppure all'interno di una prospettiva ecumenica che l'Autrice desidera promuovere. Sr. Farley rivela altresì una comprensione difettosa della natura oggettiva della legge morale naturale, scegliendo invece di argomentare sulla base di conclusioni selezionate da determinate correnti filosofiche o dalla sua propria comprensione dell'"esperienza contemporanea". Un tale approccio non è conforme alla genuina teologia cattolica. **2. Problemi specifici** Tra i numerosi errori e ambiguità del libro, sono da rilevare le prese di posizione circa la masturbazione, gli atti omosessuali, le unioni omosessuali, l'indissolubilità del matrimonio e il problema del divorzio e delle seconde nozze. **Masturbazione** Sr. Farley scrive: «La masturbazione [...] generalmente non comporta alcun problema di carattere morale. [...] Si è certamente verificato che molte donne [...] abbiano trovato un gran bene nel piacere ricercato con se stesse – e forse proprio nella scoperta delle loro proprie possibilità in rapporto al piacere –, qualcosa che molte non avevano

sperimentato e nemmeno conosciuto al riguardo nelle loro relazioni sessuali ordinarie con mariti o amanti. In questo senso, è possibile affermare che la masturbazione favorisce realmente i rapporti più di quanto non li ostacoli. La mia osservazione conclusiva è perciò che i criteri della giustizia, così come sono venuta presentandoli, sembrerebbero applicabili alla scelta di provare piacere sessuale autoerotico solo in quanto tale attività può favorire o danneggiare, mantiene o limita, il benessere e la libertà di spirito. E questa rimane ampiamente una questione di carattere empirico, non morale» (p. 236). Queste affermazioni non sono conformi alla dottrina cattolica: «Sia il Magistero della Chiesa – nella linea di una tradizione costante – sia il senso morale dei fedeli hanno affermato senza esitazione che la masturbazione è un atto intrinsecamente e gravemente disordinato. Qualunque ne sia il motivo, l'uso deliberato della facoltà sessuale al di fuori dei rapporti coniugali normali contraddice essenzialmente la sua finalità. Il godimento sessuale vi è ricercato al di fuori della relazione sessuale richiesta dall'ordine morale, quella che realizza, in un contesto di vero amore, l'integro senso della mutua donazione e della procreazione umana. Al fine di formulare un equo giudizio sulla responsabilità morale dei soggetti e per orientare l'azione pastorale, si terrà conto dell'immaturità affettiva, della forza delle abitudini contratte, dello stato d'angoscia o degli altri fattori psichici o sociali che possono attenuare, se non addirittura ridurre al minimo, la colpevolezza morale».1

Atti omosessuali

Sr. Farley scrive: «Dal mio punto di vista [...], le relazioni e gli atti omosessuali possono essere giustificati, conformemente alla stessa etica sessuale, proprio come le relazioni e gli atti eterosessuali. Perciò, le persone con inclinazione omosessuale, così come i loro rispettivi atti, possono e devono essere rispettati, sia che abbiano o non abbiano l'alternativa di essere altrimenti» (p. 295).

Tale posizione non è accettabile. La Chiesa Cattolica, infatti, distingue tra persone con tendenze omosessuali e atti omosessuali. Quanto alle persone con tendenze omosessuali, il *Catechismo della Chiesa Cattolica* insegna che esse devono essere accolte «con rispetto, compassione, delicatezza. A loro riguardo si eviterà ogni marchio di ingiusta discriminazione».2 Quanto agli atti omosessuali, invece, il Catechismo afferma: «Appoggiandosi sulla Sacra Scrittura, che presenta le relazioni omosessuali come gravi depravazioni, la Tradizione ha sempre dichiarato che gli atti di omosessualità sono intrinsecamente disordinati. Sono contrari alla legge naturale. Precludono all'atto sessuale il dono della vita. Non sono il frutto di una vera complementarità affettiva e sessuale. In nessun caso possono essere approvati».3

Unioni omosessuali

Sr. Farley scrive: «Legislazioni sulla non-discriminazione degli omosessuali, ma anche sulle coppie di fatto, le unioni civili e i matrimoni gay, possono svolgere un ruolo importante nella trasformazione dell'odio, dell'emarginazione e della stigmatizzazione di gay e lesbiche, che vengono tuttora rafforzati da insegnamenti circa il sesso "contro natura", il desiderio disordinato o l'amore pericoloso. [...] Una delle questioni al momento più urgenti, davanti all'opinione pubblica degli Stati Uniti, è il matrimonio tra persone dello stesso sesso – vale a dire la concessione di un riconoscimento sociale e di una qualifica giuridica alle unioni omosessuali, sia maschili che femminili, paragonabile alle unioni tra eterosessuali» (p. 293).

Tale posizione è opposta all'insegnamento del Magistero: «La Chiesa insegna che il rispetto verso le persone omosessuali non può portare in nessun modo all'approvazione del comportamento omosessuale oppure al riconoscimento legale delle unioni omosessuali. Il bene comune esige che le leggi riconoscano, favoriscano e proteggano l'unione matrimoniale come base della famiglia, cellula primaria della società. Riconoscere legalmente le unioni omosessuali oppure equipararle al matrimonio, significherebbe non soltanto approvare un comportamento deviante, con la conseguenza di renderlo un modello nella società attuale, ma anche offuscare valori fondamentali che appartengono al patrimonio comune dell'umanità. La Chiesa non può non difendere tali valori, per il bene degli uomini e di tutta la società»4. «A sostegno della legalizzazione delle unioni omosessuali non può essere invocato il principio del rispetto e della non discriminazione di ogni persona. Una distinzione tra persone oppure la negazione di un riconoscimento o di una prestazione sociale non sono infatti accettabili solo se sono contrarie alla giustizia. Non attribuire lo statuto sociale e giuridico di matrimonio a forme di vita che non sono né possono essere matrimoniali non si oppone alla giustizia, ma, al contrario, è da essa richiesto».5

Indissolubilità del matrimonio

Sr. Farley scrive: «La mia personale posizione è che l'impegno matrimoniale sia soggetto a scioglimento per le stesse ragioni fondamentali per le quali ogni impegno permanente, estremamente grave e quasi incondizionato, può cessare di esigere un vincolo. Ciò comporta che ci possano in effetti essere situazioni nelle quali troppo è cambiato – uno o entrambi i partner sono cambiati, la relazione tra di loro è cambiata, la ragione primaria del loro impegno reciproco sembra essere completamente estinta. Il senso di un impegno permanente è d'altronde proprio quello di vincolare a dispetto di tutti i cambiamenti che possono sopraggiungere. Ma lo si può sostenere sempre? Lo si può sostenere assolutamente, nonostante cambiamenti radicali e inaspettati? La mia risposta è: talvolta non è possibile. Talvolta l'obbligo deve essere sciolto e l'impegno può essere legittimamente modificato» (pp. 304-305).

Simile opinione è in contraddizione con la dottrina cattolica sull'indissolubilità del matrimonio: «L'amore coniugale esige dagli sposi, per sua stessa natura, una fedeltà inviolabile. È questa la conseguenza del dono di se stessi che gli sposi si fanno l'uno all'altro. L'amore vuole essere definitivo. Non può essere "fino a nuovo ordine". Questa intima unione, in quanto mutua donazione di due persone, come pure il bene dei figli, esigono la piena fedeltà dei coniugi e ne reclamano l'indissolubile unità. La motivazione più profonda si trova nella fedeltà di Dio alla sua alleanza, di Cristo alla sua Chiesa. Dal sacramento del Matrimonio gli sposi sono abilitati a rappresentare tale fedeltà e a darne testimonianza. Dal sacramento, l'indissolubilità del Matrimonio riceve un senso nuovo e più profondo. Il Signore Gesù ha insistito sull'intenzione originaria del Creatore, che voleva un matrimonio indissolubile. Abolisce le tolleranze che erano state a poco a poco introdotte nella Legge antica. Tra i battezzati il matrimonio rato e consumato non può essere sciolto da nessuna potestà umana e per nessuna causa, eccetto la morte»⁶.

Divorzio e nuove nozze

Sr. Farley scrive: «Se dal matrimonio sono nati figli, gli ex-coniugi si saranno sostenuti a vicenda per anni, forse per tutta la vita, nel progetto familiare intrapreso. A ogni modo, le vite di due persone una volta sposate l'una con l'altra rimangono per sempre segnate dall'esperienza di quel matrimonio. La profondità di ciò che rimane ammette gradazioni, ma qualcosa rimane. Ciò che rimane, tuttavia, impedisce un secondo matrimonio? Secondo me, no. Qualunque tipo di obbligo comporti un legame residuo, non deve includere la proibizione di un nuovo matrimonio – non più di quanto il legame in corso tra sposi comporti tale proibizione per chi permane in vita dopo la morte del coniuge» (p. 310).

Simile visione contraddice la dottrina cattolica che esclude la possibilità di seconde nozze successive a un divorzio: «Oggi, in molti paesi, sono numerosi i cattolici che ricorrono al *divorzio* secondo le leggi civili e che contraggono civilmente una nuova unione. La Chiesa sostiene, per fedeltà alla parola di Gesù Cristo ("Chi ripudia la propria moglie e ne sposa un'altra, commette adulterio contro di lei; se la donna ripudia il marito e ne sposa un altro, commette adulterio": Mc 10,11-12), che non può riconoscere come valida una nuova unione, se era valido il primo matrimonio. Se i divorziati si sono risposati civilmente, essi si trovano in una situazione che oggettivamente contrasta con la legge di Dio. Perciò essi non possono accedere alla Comunione eucaristica, per tutto il tempo che perdura tale situazione. Per lo stesso motivo non possono esercitare certe responsabilità ecclesiali. La riconciliazione mediante il sacramento della Penitenza non può essere accordata se non a coloro che si sono pentiti di aver violato il segno dell'Alleanza e della fedeltà a Cristo, e si sono impegnati a vivere in una completa continenza».⁷

Conclusione

Con questa Notificazione, la Congregazione per la Dottrina della Fede esprime profondo rammarico per il fatto che un membro di un Istituto di Vita Consacrata, Sr. Margaret A. Farley, R.S.M., affermi posizioni in diretto contrasto con la dottrina cattolica nell'ambito della morale sessuale. La Congregazione rende avveduti i fedeli che il suo libro *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* non è conforme alla dottrina della Chiesa. Non può di conseguenza essere utilizzato come valida espressione di dottrina cattolica né per la direzione spirituale e la formazione, né per il dialogo ecumenico e interreligioso. La Congregazione desidera inoltre incoraggiare i teologi perché proseguano nel compito dello studio e dell'insegnamento della teologia morale in

piena conformità con i principi della dottrina cattolica.

Il Sommo Pontefice Benedetto XVI, nell'Udienza concessa al sottoscritto Cardinale Prefetto in data 16 marzo 2012, ha approvato la presente Notificazione, decisa nella Sessione Ordinaria di questa Congregazione in data 14 marzo 2012, e ne ha ordinato la pubblicazione.

Roma, dalla Sede della Congregazione per la Dottrina della Fede, 30 marzo 2012.

William Cardinale Levada
Prefetto

+ Luis F. Ladaria, S.I.
Arcivescovo titolare di Thibica
Segretario

1 *Catechismo della Chiesa Cattolica*, n. 2352; cf. CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, Dichiarazione *Persona humana* circa alcune questioni di etica sessuale (29 dicembre 1975), n. 9: AAS 69 (1976), 85-87.2 *Catechismo della Chiesa Cattolica*, n. 2358.3 *Catechismo della Chiesa Cattolica*, n. 2357; cf. *Gn* 19,1-29; *Rm* 1,24-27; *I Cor* 6,10; *I Tm* 1,10; CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, Dichiarazione *Persona humana*, n. 8: AAS 68 (1976), 84-85; ID., Lettera *Homosexualitatis problema* sulla cura pastorale delle persone omosessuali (1 ottobre 1986): AAS 79 (1987), 543-554.4 CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, *Considerazioni circa i progetti di riconoscimento legale delle unioni tra persone omosessuali* (3 giugno 2003), n. 11: AAS 96 (2004), 48.5 *Ibid.*, n. 8: AAS 96 (2004), 46-47.6 *Catechismo della Chiesa Cattolica*, nn. 1646-1647 e 2382; cf. *Mt* 5,31-32; 19, 3-9; *Mc* 10,9; *Lc* 16,18; *I Cor* 7-10-11; CONCILIO ECUMENICO VATICANO II, Costituzione pastorale *Gaudium et spes* sulla Chiesa nel mondo contemporaneo, nn. 48-49; *Codice di Diritto Canonico*, can. 1141; GIOVANNI PAOLO II, Esortazione Apostolica *Familiaris consortio* circa i compiti della famiglia cristiana nel mondo di oggi (22 novembre 1981), n. 13: AAS 74 (1982), 93-96.7 *Catechismo della Chiesa Cattolica*, n. 1650; cf. GIOVANNI PAOLO II, Esortazione Apostolica *Familiaris consortio*, n. 84: AAS 74 (1982), 184-186; CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, Lettera *Annus Internationalis Familiae* circa la recezione della comunione eucaristica da parte di fedeli divorziati risposati (14 settembre 1994): AAS 86 (1994), 974-979. [00772-01.01] [Testo originale: Inglese] ●

TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE CONGRÉGATION POUR LA DOCTRINE DE LA FOI Notification sur le livre *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* de Sœur Margaret A. Farley, R.S.M. Introduction Au terme d'un premier examen du livre de Sr Margaret A. Farley, R.S.M., *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* (New York : Continuum, 2006), la Congrégation pour la Doctrine de la Foi a écrit le 29 mars 2010 à l'auteur, lui adressant par l'intermédiaire de Sr Mary Waskowiak, alors Supérieure générale des *Sisters of Mercy of the Americas*, une évaluation préliminaire du livre, en indiquant les problèmes doctrinaux présents dans le texte. La réponse de Sr Farley, datée du 28 octobre 2010, n'a pas clarifié ces problèmes de manière satisfaisante. Puisque ce cas concernait des erreurs doctrinales dans un livre dont la publication a été une source de confusion pour les fidèles, la Congrégation a décidé d'entreprendre un examen selon la « procédure d'urgence », conformément à la *Procédure pour l'examen des doctrines* (cf. chap. IV, art. 23-27). À la suite de l'évaluation faite par une Commission d'experts (cf. art. 24), la *Session Ordinaire* de la Congrégation confirma, le 8 juin 2011, que le livre en question contenait des affirmations erronées, dont la diffusion risque de nuire gravement aux fidèles. Par lettre du 5 juillet 2011, la liste de ces propositions erronées fut adressée à Sr Waskowiak, en lui demandant d'inviter Sr Farley à corriger les thèses inacceptables contenues dans son livre (cf. art. 25-26). Le 3 octobre 2011, Sr Patricia McDermott, qui a succédé à Sr Mary Waskowiak comme Supérieure générale des *Sisters of Mercy of the Americas*, transmet la réponse de Sr Farley à la Congrégation, accompagnée de son avis personnel et de celui de Sr. Waskowiak, conformément à l'art. 27 de ladite *Procédure*. Cette réponse, examinée par la Commission d'experts, fut soumise le 14 décembre 2011 à la décision de la *Session Ordinaire*. À cette occasion, tenant compte du fait que la réponse de Sr Farley ne clarifiait pas de manière adéquate les graves problèmes contenus dans son livre, les membres de la Congrégation

décidèrent de procéder à la publication de la présente Notification. **1. Problèmes d'ordre général** L'auteur ne comprend pas correctement le rôle du Magistère de l'Église, comme enseignement autorisé des évêques en communion avec le Successeur de Pierre, enseignement qui guide la compréhension, toujours plus approfondie par l'Église, de la Parole de Dieu, telle qu'elle se trouve dans la Sainte Écriture et se transmet fidèlement dans la tradition vivante de l'Église. Sur différentes questions d'ordre moral, Sr Farley ignore l'enseignement constant du Magistère ou le traite comme une opinion parmi d'autres, quand elle a l'occasion de le mentionner. Une telle attitude n'est nullement justifiée, même dans la perspective œcuménique que l'auteur souhaite promouvoir. Sr Farley manifeste également une mauvaise compréhension de la nature objective de la loi morale naturelle, en choisissant plutôt d'argumenter sur la base de conclusions sélectionnées à partir de certains courants philosophiques ou à partir de sa propre compréhension de « l'expérience contemporaine ». Une telle approche n'est pas conforme à la théologie catholique authentique. **2. Problèmes spécifiques** Parmi les nombreuses erreurs et les ambiguïtés du livre, figurent les positions concernant la masturbation, les actes homosexuels, les unions homosexuelles, l'indissolubilité du mariage et le problème du divorce et du remariage. **Masturbation** Sr Farley écrit : « La masturbation [...] ne pose généralement aucun problème de moralité. [...] Il est certainement établi que beaucoup de femmes [...] ont trouvé un grand bien dans le plaisir auto-érotique – et peut-être justement dans la découverte de leurs propres capacités en ce qui concerne le plaisir –, quelque chose que beaucoup d'entre elles n'avaient ni expérimenté ni même connu dans leurs relations sexuelles ordinaires avec leurs époux ou leurs amants. En ce sens, on peut dire que la masturbation favorise réellement les relations, plus qu'elle ne les empêche. J'en conclus finalement que les critères de la justice, comme je les ai présentés, semblent applicables au choix d'éprouver un plaisir sexuel auto-érotique, seulement dans la mesure où cette activité peut favoriser ou nuire, aider ou limiter, le bien-être et la liberté d'esprit. Cela reste en grande partie une question empirique et non morale » (p. 236). Ces affirmations ne sont pas conformes à la doctrine catholique : « Dans la ligne d'une tradition constante, tant le magistère de l'Église que le sens moral des fidèles ont affirmé sans hésitation que la masturbation est un acte intrinsèquement et gravement désordonné. Quel qu'en soit le motif, l'usage délibéré de la faculté sexuelle en dehors des rapports conjugaux normaux en contredit la finalité. La jouissance sexuelle y est recherchée en dehors de la relation sexuelle requise par l'ordre moral, celle qui réalise, dans le contexte d'un amour vrai, le sens intégral de la donation mutuelle et de la procréation humaine. Pour former un jugement équitable sur la responsabilité morale des sujets et pour orienter l'action pastorale, on tiendra compte de l'immaturité affective, de la force des habitudes contractées, de l'état d'angoisse ou des autres facteurs psychiques ou sociaux qui peuvent atténuer, voire même réduire au minimum la culpabilité morale » 1. **Les actes homosexuels** Sr Farley écrit : « De mon point de vue [...], les relations et les actes homosexuels peuvent être justifiés, en conformité à la même éthique sexuelle, tout comme les relations et les actes hétérosexuels. Par conséquent, les personnes présentant une orientation homosexuelle, ainsi que leurs actes respectifs, peuvent et doivent être respectés, qu'elles aient ou non la possibilité d'être autrement » (p. 295). Cette opinion n'est pas acceptable. En réalité, l'Église catholique distingue entre les personnes présentant des tendances homosexuelles et les actes homosexuels. Concernant les personnes présentant des tendances homosexuelles, le *Catéchisme de l'Église catholique* enseigne qu'elles doivent être accueillies « avec respect, compassion et délicatesse. On évitera à leur égard toute marque de discrimination injuste » 2. Par contre, concernant les actes homosexuels, le *Catéchisme de l'Église catholique* affirme : « S'appuyant sur la Sainte Écriture, qui présente les relations homosexuelles comme des dépravations graves, la Tradition a toujours déclaré que les actes d'homosexualité sont intrinsèquement désordonnés. Ils sont contraires à la loi naturelle. Ils ferment l'acte sexuel au don de la vie. Ils ne procèdent pas d'une complémentarité affective et sexuelle véritable. Ils ne sauraient recevoir d'approbation en aucun cas » 3. **Unions homosexuelles** Sr Farley écrit : « La législation sur la non-discrimination des homosexuels, mais aussi sur les unions de fait, les unions civiles et le mariage gay, peut jouer un rôle important dans la transformation de la haine, de la marginalisation et de la stigmatisation de gays et de lesbiennes, que renforcent aujourd'hui encore des enseignements concernant le sexe "contre nature", le désir désordonné et l'amour dangereux. [...] Une des questions actuellement les plus urgentes aux yeux de l'opinion publique des États-Unis est le mariage entre des partenaires de même sexe – c'est-à-dire la concession d'une reconnaissance sociale et d'un statut légal aux unions entre lesbiennes et entre gays, comparables aux unions entre hétérosexuels » (p. 293). Cette position est opposée à l'enseignement du Magistère : « L'Église enseigne que le respect envers les personnes homosexuelles ne peut en aucune façon conduire à l'approbation du comportement homosexuel ou à la reconnaissance juridique des unions homosexuelles. Le bien commun exige que les lois reconnaissent, favorisent et protègent l'union matrimoniale comme base de la famille, cellule primordiale de la société. Reconnaître légalement les unions homosexuelles ou les assimiler au mariage, signifierait non seulement approuver un comportement déviant, et par conséquent en faire un modèle dans la société actuelle, mais aussi masquer des valeurs fondamentales qui appartiennent au patrimoine commun de l'humanité. L'Église ne peut pas ne pas défendre de telles valeurs pour le bien des

hommes et de toute la société »4. « On ne peut invoquer non plus en faveur de la légalisation des unions homosexuelles le principe du respect de la non-discrimination de toute personne. En effet, la distinction entre personnes, la négation d'une reconnaissance ou d'une prestation sociale sont inacceptables seulement si elles sont contraires à la justice. Ne pas attribuer le statut social et juridique de mariage aux formes de vie qui ne sont pas et ne peuvent être matrimoniales ne s'oppose pas à la justice. C'est elle – la justice – au contraire, qui l'exige »5.

Indissolubilité du mariage Sr Farley écrit : « Ma position personnelle est que l'engagement matrimonial est sujet à la dissolution pour les mêmes raisons fondamentales permettant à tout engagement permanent, extrêmement sérieux et quasi inconditionnel, de cesser d'être contraignant. Cela implique qu'il peut effectivement y avoir des situations dans lesquelles trop de choses ont changé – l'un des partenaires ou les deux ont changé, leur relation a changé, la raison initiale de leur engagement semble avoir disparu complètement. Bien sûr, le sens d'un engagement permanent est de lier ceux qui le prennent, en dépit de tous les changements qui peuvent survenir. Mais peut-il toujours tenir ? Peut-il tenir absolument en présence d'un changement radical et imprévu ? Ma réponse est : parfois il ne le peut pas. Parfois, l'obligation doit être abandonnée, et l'engagement peut être légitimement modifié » (pp. 304-305). Cette opinion est en contradiction avec la doctrine catholique concernant l'indissolubilité du mariage : « L'amour conjugal exige des époux, de par sa nature même, une fidélité inviolable. Ceci est la conséquence du don d'eux-mêmes que se font l'un à l'autre les époux. L'amour veut être définitif. Il ne peut être "jusqu'à nouvel ordre". Cette union intime, don réciproque de deux personnes, non moins que le bien des enfants, exigent l'entière fidélité des époux et requièrent leur indissoluble unité. Le motif le plus profond se trouve dans la fidélité de Dieu à son alliance, du Christ à son Église. Par le sacrement de mariage les époux sont habilités à représenter cette fidélité et à en témoigner. Par le sacrement, l'indissolubilité du mariage reçoit un sens nouveau et plus profond. Le Seigneur Jésus a insisté sur l'intention originelle du Créateur qui voulait un mariage indissoluble. Il abroge les tolérances qui s'étaient glissées dans la loi ancienne. Entre baptisés, le mariage conclu et consommé ne peut être dissout par aucune puissance humaine ni pour aucune cause, sauf par la mort »6.

Divorce et remariage Sr Farley écrit : « Si des enfants sont nés du mariage, les ex-époux se seront soutenus pendant des années, peut-être pendant la vie entière, dans le projet parental. De toute manière, une fois mariées l'une avec l'autre, les vies de deux personnes sont marquées pour toujours par l'expérience de ce mariage. La profondeur de ce qui demeure admet des degrés, mais quelque chose demeure. Mais ce qui demeure, empêche-t-il un second mariage ? À mon avis, non. Quelle que soit l'obligation permanente que comporte un lien résiduel, il ne doit pas inclure la prohibition d'un remariage – pas plus que l'union permanente entre des époux ne prohibe un second mariage pour celui des époux qui demeure en vie après le décès de l'un d'eux » (p. 310). Cette approche contredit l'enseignement catholique qui exclut la possibilité du remariage après un divorce : « Nombreux sont aujourd'hui, dans bien des pays, les catholiques qui ont recours au *divorce* selon les lois civiles et qui contractent civilement une nouvelle union. L'Église maintient, par fidélité à la parole de Jésus Christ ("Quiconque répudie sa femme et en épouse une autre, commet un adultère à l'égard de la première ; et si une femme répudie son mari et en épouse un autre, elle commet un adultère" : *Mc* 10, 11-12), qu'elle ne peut reconnaître comme valide une nouvelle union, si le premier mariage l'était. Si les divorcés sont remariés civilement, ils se trouvent dans une situation qui contrevient objectivement à la loi de Dieu. Dès lors ils ne peuvent pas accéder à la communion eucharistique, aussi longtemps que persiste cette situation. Pour la même raison ils ne peuvent pas exercer certaines responsabilités ecclésiales. La réconciliation par le sacrement de pénitence ne peut être accordée qu'à ceux qui se sont repentis d'avoir violé le signe de l'Alliance et de la fidélité au Christ, et se sont engagés à vivre dans une continence complète »7.

Conclusion Avec cette Notification, la Congrégation pour la Doctrine de la Foi exprime un profond regret pour le fait qu'un membre d'un Institut de vie consacrée, Sr Margaret A. Farley, R.S.M., affirme des positions en contradiction directe avec la doctrine catholique dans le domaine de la morale sexuelle. La Congrégation avertit les fidèles que le livre *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* n'est pas conforme à la doctrine de l'Église. Par conséquent, il ne peut servir d'expression valide de l'enseignement catholique, ni pour la direction spirituelle et la formation, ni pour le dialogue interreligieux. Par ailleurs, la Congrégation désire encourager les théologiens afin qu'ils poursuivent la tâche d'étudier et d'enseigner la théologie morale en pleine conformité avec les principes de la doctrine catholique.

Le Souverain Pontife Benoît XVI, au cours de l'audience accordée le 16 mars 2012 au cardinal Préfet soussigné, a approuvé la présente Notification, qui avait été adoptée durant la Session Ordinaire de cette Congrégation en date du 14 mars 2012, et il en a ordonné la publication. À Rome, du siège de la Congrégation pour la Doctrine de la Foi, le 30 mars 2012.

William Cardinal Levada *Préfet* Luis F. Ladaria, S.I. Archevêque titulaire de Thibica *Secrétaire*

1 *Catéchisme de l'Église catholique*, n. 2352 ; cf. Congrégation pour la Doctrine de la Foi, Déclaration *Persona humana* sur certaines questions d'éthique sexuelle (29 décembre 1975), n. 9 : AAS 68 (1976), 85-87. 2 *Catéchisme de l'Église catholique*, n. 2358. 3 *Catéchisme de l'Église Catholique*, n. 2357 ; cf. *Gn* 19, 1-29 ; *Rm* 1, 24-27 ; *1 Co* 6, 10 ; *1 Tm* 1, 10 ; Congrégation pour la Doctrine de la Foi,

Déclaration *Persona humana*, n. 8 : AAS 68 (1976), 84-85 ; Id., Lettre *Homosexualitatis problema* sur la pastorale à l'égard des personnes homosexuelles (1er octobre 1986) : AAS 79 (1987), 543-554.4 Congrégation pour la Doctrine de la Foi, *Considérations à propos des projets de reconnaissance juridique des unions entre personnes homosexuelles* (3 juin 2003), n. 11 : AAS 96 (2004), 48.5 *Ibid.*, n. 8 : AAS 96 (2004), 46-47.6 *Catéchisme de l'Église catholique*, nn. 1646-1647.2382 ; cf. *Mt* 5,31-32 ; 19,3-9 ; *Mc* 10,9 ; *Lc* 16,18 ; 1 *Co* 7,10-11 ; Concile œcuménique Vatican II, Constitution pastorale *Gaudium et spes* sur l'Église dans le monde de ce temps, nn. 48-49 ; *Code de droit canonique*, can. 1141 ; Jean-Paul II, Exhortation apostolique *Familiaris consortio* sur les tâches de la famille chrétienne dans le monde d'aujourd'hui (22 novembre 1981), n. 13 : AAS 74 (1982), 93-96.7 *Catéchisme de l'Église catholique*, n. 1650 ; cf. Jean-Paul II, Exhortation apostolique *Familiaris consortio*, n. 84 : AAS 74 (1982), 184-186 ; Congrégation pour la Doctrine de la Foi, Lettre *Annus Internationalis Familiae* sur l'accès à la communion eucharistique de la part des fidèles divorcés-remariés (14 septembre 1994) : AAS 86 (1994), 974-979.[00772-03.01] [Texte original: Anglais] • **TRADUZIONE IN LINGUA**

TEDESCAKONGREGATION FÜR DIE GLAUBENSLEHRENotifikationzum Buch *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* von Sr. Margaret A. Farley RSMEinleitungNach Abschluss einer Vorprüfung des Buches *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* (New York: Continuum, 2006) von Sr. Margaret A. Farley RSM wandte sich die Kongregation für die Glaubenslehre am 29. März 2010 durch Sr. Mary Waskowiak – damals Generaloberin der *Sisters of Mercy of the Americas* – an die Autorin, legte eine erste Bewertung des Buches bei und verwies auf die lehrmäßigen Probleme, die in dem Text enthalten sind. Die Antwort von Sr. Farley vom 28. Oktober 2010 klärte diese Probleme nicht in zufriedenstellender Weise. Weil die Angelegenheit lehrmäßige Irrtümer betraf und die Veröffentlichung des Buches unter den Gläubigen Verwirrung stiftete, beschloss die Kongregation, eine Überprüfung gemäß dem *dringlichen Lehrprüfungsverfahren* durchzuführen, wie es in der *Ordnung* der Kongregation für die Lehrüberprüfung vorgesehen ist (vgl. Kapitel IV, Art. 23-27).Im Anschluss an die Prüfung durch eine Kommission von Fachleuten (vgl. Art. 24) bestätigte die *Ordentliche Versammlung* der Kongregation am 8. Juni 2011, dass das oben genannte Buch irrige Auffassungen beinhaltet, deren Verbreitung den Gläubigen schweren Schaden zuzufügen droht. Am 5. Juli 2011 wurde Sr. Waskowiak ein Schreiben übermittelt, das eine Auflistung dieser irrigen Auffassungen enthielt und in dem sie gebeten wurde, Sr. Farley einzuladen, die in ihrem Buch enthaltenen unannehmbaren Thesen zu korrigieren (vgl. Art. 25-26).Am 3. Oktober 2011 sandte Sr. Patricia McDermott, die inzwischen Sr. Mary Waskowiak als Generaloberin der *Sisters of Mercy of the Americas* nachgefolgt war, der Kongregation gemäß Art. 27 der *Ordnung für die Lehrüberprüfung* die Antwort von Sr. Farley und fügte ihre eigene Stellungnahme sowie jene von Sr. Waskowiak bei. Diese Antwort wurde nach einer Prüfung durch die Kommission von Fachleuten am 14. Dezember 2011 der *Ordentlichen Versammlung* zur Beurteilung vorgelegt. Da die Antwort von Sr. Farley die schwerwiegenden Probleme, die in ihrem Buch enthalten sind, nicht angemessen klärte, beschlossen die Mitglieder der Kongregation bei dieser Versammlung, die vorliegende Notifikation zu veröffentlichen. **1. Allgemeine**

ProblemeDie Autorin zeigt kein richtiges Verständnis von der Rolle des Lehramts der Kirche als der Lehrautorität der mit dem Nachfolger Petri geeinten Bischöfe, welche das stets tiefere Eindringen der Kirche in das Wort Gottes leitet, das in der Heiligen Schrift enthalten ist und in der lebendigen Tradition der Kirche getreu überliefert wird. In der Erörterung verschiedener moralischer Fragen ignoriert Sr. Farley die beständigen Äußerungen des Lehramts oder behandelt diese, wenn sie gelegentlich davon spricht, als eine Meinung unter anderen. Eine solche Einstellung ist in keiner Weise gerechtfertigt, auch nicht im Bereich der Ökumene, die sie fördern möchte. Sr. Farley bekundet zudem ein unzulängliches Verständnis für den objektiven Charakter des natürlichen Sittengesetzes. Sie entscheidet sich stattdessen dafür, auf der Basis von Folgerungen zu argumentieren, die sie aus gewissen philosophischen Strömungen oder aus ihrem eigenen Verständnis der „zeitgenössischen Erfahrung“ auswählt. Ein solcher Ansatz ist nicht mit echt katholischer Theologie vereinbar. **2. Besondere**

ProblemeZu den vielen Irrtümern und Zweideutigkeiten dieses Buches gehören die darin enthaltenen Aussagen über Masturbation, homosexuelle Handlungen, homosexuelle Lebensgemeinschaften, die Unauflöslichkeit der Ehe und das Problem von Scheidung und Wiederverheiratung. **Masturbation**Sr. Farley schreibt: „Masturbation... wirft gewöhnlich überhaupt keine moralischen Fragen auf. ... Es kommt gewiss vor, dass viele Frauen... ein großes Gut in der Selbstbefriedigung gefunden haben – vielleicht besonders in der Entdeckung ihrer eigenen Möglichkeiten zur Lust –, was viele in ihren normalen geschlechtlichen Beziehungen mit Männern oder Liebhabern nicht erfahren oder wovon sie nichts gewusst haben. In diesem Sinn könnte man sagen, dass Masturbation tatsächlich den Beziehungen eher nützt als sie behindert. Meine abschließende Anmerkung ist also, dass die Normen der Gerechtigkeit, wie ich sie dargelegt habe, für die Wahl zur Selbstbefriedigung nur insofern anwendbar erscheinen, als diese Handlung das Wohlergehen und die Freiheit des Geistes fördern oder schädigen, sie unterstützen oder begrenzen. Das bleibt weithin eine empirische Frage, nicht eine moralische“ (S. 236).Diese Behauptung stimmt nicht mit der katholischen Lehre überein: „Tatsache ist, dass sowohl das kirchliche Lehramt in seiner langen und stets gleichbleibenden Überlieferung als auch das sittliche Empfinden

der Gläubigen niemals gezögert haben, die Masturbation als eine in sich schwere ordnungswidrige Handlung zu brandmarken, weil der frei gewollte Gebrauch der Geschlechtskraft, aus welchem Motiv er auch immer geschieht, außerhalb der normalen ehelichen Beziehungen seiner Zielsetzung wesentlich widerspricht. Der um ihrer selbst willen gesuchten geschlechtlichen Lust fehlt die von der sittlichen Ordnung geforderte geschlechtliche Beziehung, jene nämlich, die den vollen Sinn gegenseitiger Hingabe als auch den einer wirklich humanen Zeugung in wirklicher Liebe realisiert. Um ein ausgewogenes Urteil über die sittliche Verantwortung jener, die sich hierin verfehlen, zu bilden und um die Seelsorge danach auszurichten, soll man affektive Unreife, die Macht eingefleischter Gewohnheiten, Angstzustände und weitere psychische oder gesellschaftliche Faktoren berücksichtigen, welche die moralische Schuld vermindern oder sogar auf ein Minimum einschränken können".¹**Homosexuelle Handlungen**Sr. Farley schreibt: „Meine eigene Ansicht... ist, dass gleichgeschlechtliche Beziehungen und Handlungen aufgrund derselben Sexualethik wie heterosexuelle Beziehungen und Handlungen gerechtfertigt sein können. Deshalb können und sollen gleichgeschlechtlich orientierte Personen und deren Handlungen respektiert werden, ob sie die Wahl haben, anders zu sein, oder nicht" (S. 295). Diese Meinung ist nicht annehmbar. Die katholische Kirche unterscheidet zwischen Personen mit homosexuellen Tendenzen und homosexuellen Handlungen. Bezüglich der Personen mit homosexuellen Tendenzen lehrt der *Katechismus der Katholischen Kirche*, dass „ihnen mit Achtung, Mitgefühl und Takt zu begegnen (ist). Man hüte sich, sie in irgend einer Weise ungerecht zurückzusetzen"². Bezüglich der homosexuellen Handlungen sagt der Katechismus: „Gestützt auf die Heilige Schrift, die sie als schlimme Abirrung bezeichnet, hat die kirchliche Überlieferung stets erklärt, dass die homosexuellen Handlungen in sich nicht in Ordnung sind. Sie verstoßen gegen das natürliche Gesetz, denn die Weitergabe des Lebens bleibt beim Geschlechtsakt ausgeschlossen. Sie entspringen nicht einer wahren affektiven und geschlechtlichen Ergänzungsbedürftigkeit. Sie sind in keinem Fall zu billigen".³**Homosexuelle Lebensgemeinschaften**

Sr. Farley schreibt: „Gesetze über die Nichtdiskriminierung von Homosexuellen, aber auch über Lebenspartnerschaften, zivile Lebensgemeinschaften und die Ehe von Homosexuellen können auch wichtig sein für die Transformierung des Hasses, der Zurückweisung und der Stigmatisierung schwuler Männer und lesbischer Frauen, die noch immer durch die Lehren über ‚unnatürlichen‘ Sex, ungeordnetes Verlangen und gefährliche Liebe eingeschränkt werden. ... Eine der dringendsten Angelegenheiten in der Öffentlichkeit der Vereinigten Staaten ist gegenwärtig die Ehe von gleichgeschlechtlichen Partnern – d.h. die Gewährung der gesellschaftlichen Anerkennung und der gesetzlichen Gutheißung von Partnerschaften zwischen lesbischen Frauen bzw. homosexuellen Männern, vergleichbar den Partnerschaften zwischen Heterosexuellen" (S. 293).

Diese Position ist nicht mit den Aussagen des Lehramts vereinbar: „Nach der Lehre der Kirche kann die Achtung gegenüber homosexuellen Personen in keiner Weise zur Billigung des homosexuellen Verhaltens oder zur rechtlichen Anerkennung der homosexuellen Lebensgemeinschaften führen. Das Gemeinwohl verlangt, dass die Gesetze die eheliche Gemeinschaft als Fundament der Familie, der Grundzelle der Gesellschaft, anerkennen, fördern und schützen. Die rechtliche Anerkennung homosexueller Lebensgemeinschaften oder deren Gleichsetzung mit der Ehe würde bedeuten, nicht nur ein abwegiges Verhalten zu billigen und zu einem Modell in der gegenwärtigen Gesellschaft zu machen, sondern auch grundlegende Werte zu verdunkeln, die zum gemeinsamen Erbe der Menschheit gehören. Die Kirche kann nicht anders, als diese Werte zu verteidigen, für das Wohl der Menschen und der ganzen Gesellschaft".⁴ „Um die Legalisierung der homosexuellen Lebensgemeinschaften zu stützen, kann man sich nicht auf das Prinzip der Achtung und der Nicht-Diskriminierung jeder Person berufen. Eine Unterscheidung unter Personen oder die Ablehnung einer sozialen Anerkennung oder Leistung sind nämlich nur dann unannehmbar, wenn sie der Gerechtigkeit widersprechen. Wenn man den Lebensformen, die weder ehelich sind noch sein können, den sozialen und rechtlichen Status der Ehe nicht zuerkennt, widerspricht dies nicht der Gerechtigkeit, sondern wird im Gegenteil von ihr gefordert".⁵

Unauflöslichkeit der Ehe

Sr. Farley schreibt: „Meine eigene Position ist, dass die eheliche Bindung aufgelöst werden kann aus denselben ultimativen Gründen wie jede äußerst ernsthafte, nahezu unbedingte, dauerhafte Beziehung aufhören kann, bindend zu sein. Dies schließt ein, dass es in der Tat Situationen geben kann, in denen sich zu viel verändert hat – ein oder beide Partner haben sich verändert, die Beziehung hat sich verändert, der ursprüngliche Grund für die Bindung scheint völlig abwesend zu sein. Der wesentliche Punkt einer dauerhaften Beziehung besteht natürlich darin, für jene, die sie eingehen, trotz aller möglicherweise kommenden Veränderungen bindend zu sein. Kann sie immer halten? Kann sie angesichts einer radikalen und unerwarteten Veränderung absolut halten? Meine Antwort: Manchmal nicht. Manchmal muss die Verpflichtung aufgelöst und kann die Bindung

berechtigterweise verändert werden" (S. 304-305).

Diese Auffassung widerspricht der katholischen Lehre über die Unauflöslichkeit der Ehe: „Die eheliche Liebe verlangt von Natur aus von den Gatten unverletzliche Treue. Das ergibt sich aus der gegenseitigen Hingabe, in der die beiden Gatten sich einander schenken. Liebe will endgültig sein. Sie kann nicht bloß ‚bis auf weiteres‘ gelten. Diese innige Vereinigung als gegenseitiges Sichschenken zweier Personen wie auch das Wohl der Kinder verlangen die unbedingte Treue der Gatten und fordern ihre unauflösliche Einheit. Der tiefste Grund liegt in der Treue Gottes zu seinem Bund und in der Treue Christi zu seiner Kirche. Durch das Sakrament der Ehe werden die Gatten fähig, diese Treue zu leben und sie zu bezeugen. Durch das Sakrament erhält die Unauflöslichkeit der Ehe einen neuen, tieferen Sinn. Jesus betonte die ursprüngliche Absicht des Schöpfers, der wollte, dass die Ehe unauflöslich sei. Er hob die Duldungen auf, die sich in das alte Gesetz eingeschlichen hatten. Die gültig geschlossene und vollzogene Ehe zwischen Getauften kann durch keine menschliche Gewalt und aus keinem Grunde, außer durch den Tod, aufgelöst werden".⁶

Scheidung und Wiederverheiratung

Sr. Farley schreibt: „Wenn die Ehe zu Kindern geführt hat, werden ehemalige Eheleute im bleibenden Auftrag der Elternschaft über Jahre hinweg zusammengehalten, vielleicht sogar ein Leben lang. Auf jeden Fall ist das Leben zweier einmal verheirateter Personen für immer durch die Erfahrung dieser Ehe geprägt. Die Tiefe dessen, was bleibt, kennt Grade, doch etwas bleibt. Aber verbietet das, was bleibt, eine zweite Ehe? Nach meiner eigenen Auffassung ist das nicht der Fall. Welche anhaltende Verpflichtung ein verbleibendes Band auch beinhaltet, es muss nicht das Verbot einer Wiederverheiratung einschließen – jedenfalls nicht mehr als das bleibende Band zwischen Eheleuten nach dem Tod eines der beiden Partner der Person, die noch am Leben ist, eine zweite Ehe verbietet" (S. 310).

Diese Sicht widerspricht der katholischen Lehre, welche die Möglichkeit der Wiederverheiratung nach einer Scheidung ausschließt: „In vielen Ländern gibt es heute zahlreiche Katholiken, die sich nach den zivilen Gesetzen scheiden lassen und eine neue, zivile Ehe schließen. Die Kirche fühlt sich dem Wort Jesu Christi verpflichtet: ‚Wer seine Frau aus der Ehe entlässt und eine andere heiratet, begeht ihr gegenüber Ehebruch. Auch eine Frau begeht Ehebruch, wenn sie ihren Mann aus der Ehe entlässt und einen anderen heiratet‘ (Mk 10,11-12). Die Kirche hält deshalb daran fest, dass sie, falls die Ehe gültig war, eine neue Verbindung nicht als gültig anerkennen kann. Falls Geschiedene zivil wiederverheiratet sind, befinden sie sich in einer Situation, die dem Gesetze Gottes objektiv widerspricht. Darum dürfen sie, solange diese Situation andauert, nicht die Kommunion empfangen. Aus dem gleichen Grund können sie gewisse kirchliche Aufgaben nicht ausüben. Die Aussöhnung durch das Bußsakrament kann nur solchen gewährt werden, die es bereuen, das Zeichen des Bundes und der Treue zu Christus verletzt zu haben, und sich verpflichten, in vollständiger Enthaltsamkeit zu leben".⁷

Schluss

Mit dieser Notifikation bringt die Kongregation für die Glaubenslehre ihr tiefes Bedauern darüber zum Ausdruck, dass ein Mitglied eines Institutes des geweihten Lebens, Sr. Margaret A. Farley RSM, Positionen vertritt, die in direktem Widerspruch zur katholischen Lehre auf dem Gebiet der Sexualmoral stehen. Die Kongregation warnt die Gläubigen, dass ihr Buch *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* nicht mit der Lehre der Kirche übereinstimmt. Deshalb kann es weder in der Beratung und Ausbildung noch im ökumenischen und interreligiösen Dialog als zulässige Darlegung der katholischen Lehre verwendet werden. Darüber hinaus möchte die Kongregation die Theologen ermutigen, die Moraltheologie weiter in voller Übereinstimmung mit den Prinzipien der katholischen Lehre zu studieren und zu lehren.

Papst Benedikt XVI. hat in der dem unterzeichneten Kardinalpräfekten am 16. März 2012 gewährten Audienz die vorliegende Notifikation, die in der Ordentlichen Versammlung dieser Kongregation am 14. März 2012 beschlossen worden war, gutgeheißen und deren Veröffentlichung angeordnet.

Rom, am Sitz der Kongregation für die Glaubenslehre, am 30. März 2012.

William Kardinal Levada

1 *Katechismus der Katholischen Kirche*, Nr. 2352; vgl. Kongregation für die Glaubenslehre, Erklärung *Persona humana* zu einigen Fragen der Sexualethik (29. Dezember 1975), Nr. 9: AAS 68 (1976), 85-87.2 *Katechismus der Katholischen Kirche*, Nr. 2358.3 *Katechismus der Katholischen Kirche*, Nr. 2357; vgl. Gen 19,1-29; Röm 1,24-27; 1 Kor 6,10; 1 Tim 1,10; Kongregation für die Glaubenslehre, Erklärung *Persona humana*, Nr. 8: AAS 68 (1976), 84-85; id., Schreiben *Homosexualitatis problema* über die Seelsorge für homosexuelle Personen (1. Oktober 1986): AAS 79 (1987), 543-554.4 Kongregation für die Glaubenslehre, *Erwägungen zu den Entwürfen einer rechtlichen Anerkennung der Lebensgemeinschaften zwischen homosexuellen Personen* (3. Juni 2003), Nr. 11: AAS 96 (2004), 48.5 *Ebd.*, Nr. 8: AAS 96 (2004), 46-47.6 *Katechismus der Katholischen Kirche*, Nr. 1646-1647, 2382; vgl. Mt 5,31-32; 19,3-9; Mk 10,9; Lk 16,18; 1 Kor 7,10-11; II. Ökum. Vatikanisches Konzil, Pastoralkonstitution *Gaudium et spes* über die Kirche in der Welt von heute, Nr. 48-49; *Codex des kanonischen Rechtes*, can. 1141; Johannes Paul II., Apostolisches Schreiben *Familiaris consortio* über die Aufgaben der christlichen Familie in der modernen Welt (22. November 1981), Nr. 13: AAS 74 (1982), 93-96.7 *Katechismus der Katholischen Kirche*, Nr. 1650; vgl. Johannes Paul II., Apostolisches Schreiben *Familiaris consortio*, Nr. 84: AAS 74 (1982), 184-186; Kongregation für die Glaubenslehre, Schreiben *Annus Internationalis Familiae* über den Kommunionempfang von wiederverheirateten geschiedenen Gläubigen (14. September 1994): AAS 86 (1994), 974-979.[00772-05.01] [Originalsprache: Englisch] • **TRADUZIONE IN LINGUA**

SPAGNOLA CONGREGACIÓN PARA LA DOCTRINA DE LA FE Notificación acerca del libro *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* de Sor Margaret A. Farley, R.S.M. Introducción La Congregación para la Doctrina de la Fe, después de haber concluido un primer examen del libro *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* (New York: Continuum, 2006), de Sor Margaret A. Farley, R.S.M., con carta del 29 de marzo de 2010 se dirigió a la Autora a través de Sor Mary Waskowiak, entonces Presidenta de las *Hermanas de la Misericordia de las Américas*, para transmitirle una evaluación preliminar de su libro e indicarle sus problemas doctrinales. La respuesta de Sor Farley, del 28 de octubre de 2010, no clarificó de manera satisfactoria tales problemas. En consideración del hecho de que se trataba de errores doctrinales cuya publicación había sido causa de confusión entre los fieles, la Congregación decidió emprender un "Examen con procedimiento urgente" según el *Reglamento para el Examen de las Doctrinas* (cf. cap. IV, art. 23-27). Después de la evaluación realizada por una Comisión de expertos (cf. art. 24), la *Sesión Ordinaria* de la Congregación, reunida el 8 de junio de 2011, confirmó que el libro en cuestión contenía proposiciones erróneas cuya divulgación podía causar grave daño a los fieles. Por tanto, con carta del 5 de julio de 2011, se transmitió a Sor Waskowiak el elenco de las proposiciones erróneas, pidiéndole que invitara a Sor Farley a corregir las tesis inaceptables presentes en su libro (cf. art. 25-26). El 3 de octubre de 2011, Sor Patricia McDermott, sucesora de Sor Mary Waskowiak, de acuerdo con el Artículo 27 del citado *Reglamento*, envió a la Congregación la respuesta de Sor Farley acompañada de su propia opinión y a la de Sor Waskowiak. Esta respuesta, después de haber sido examinada por una Comisión de expertos, el 14 de diciembre de 2011 fue sometida a la atención de la *Sesión Ordinaria*. En esta ocasión, los miembros de la Congregación, considerando que la respuesta de Sor Farley no clarificaba adecuadamente los problemas contenidos en su libro, decidieron proceder con la publicación de la presente Notificación. **I. Problemas generales** La Autora no entiende correctamente el papel del Magisterio de la Iglesia, que es expresión de la autoridad de los Obispos para enseñar en comunión con el Sucesor de Pedro, que guía a la Iglesia a una comprensión siempre más profunda de la Palabra de Dios, que se encuentra en la Sagrada Escritura y que es transmitida fielmente por la Tradición viva de la Iglesia. Sor Farley trata argumentos de carácter moral ignorando la enseñanza constante del Magisterio y cuando ocasionalmente lo menciona, lo trata como a una opinión más. Tal actitud no se puede justificar, aun dentro de la perspectiva ecuménica que ella quiere promover. Sor Farley revela también una comprensión defectuosa del carácter objetivo de la ley moral natural, prefiriendo argumentar en base a conclusiones sacadas de ciertas corrientes filosóficas o de su propia comprensión de la "experiencia contemporánea". Tal enfoque no está de acuerdo con la auténtica teología católica. **2. Problemas específicos** Entre los numerosos errores y ambigüedades del libro se encuentran sus opiniones acerca de la masturbación, los actos homosexuales, las uniones homosexuales, la

indisolubilidad del matrimonio y el problema del divorcio seguido de nuevas nupcias. **Masturbación** Escribe Sor Farley: «La masturbación [...] generalmente no implica ningún problema de carácter moral. [...] Por cierto, muchas mujeres [...] han experimentado un gran bien en el placer auto procurado –quizá en modo especial en el descubrimiento de sus propias posibilidades para el placer–, algo que muchas no habían experimentado y ni siquiera conocido en sus relaciones sexuales ordinarias con maridos o amantes. En este sentido, se podría afirmar que la masturbación favorece las relaciones más que estorbarlas. Mi observación conclusiva es que los criterios de la justicia, como los he estado presentando, parecieran aplicables a la decisión de probar placer sexual auto-erótico solo en la medida en que esta actividad ayude o dañe, mantenga o limite el bienestar y la libertad de espíritu. Y esta es una cuestión de carácter empírico, no moral» (pág. 236). Tales afirmaciones no están en conformidad con la doctrina de la Iglesia Católica: «Tanto el Magisterio de la Iglesia, de acuerdo con una tradición constante, como el sentido moral de los fieles, han afirmado sin ninguna duda que la masturbación es un acto intrínseco y gravemente desordenado. El uso deliberado de la facultad sexual fuera de las relaciones conyugales normales contradice a su finalidad, sea cual fuere el motivo que lo determine. Así, el goce sexual es buscado aquí al margen de la relación sexual requerida por el orden moral; aquella relación que realiza el sentido íntegro de la mutua entrega y de la procreación humana en el contexto de un amor verdadero. Para emitir un juicio justo acerca de la responsabilidad moral de los sujetos y para orientar la acción pastoral, ha de tenerse en cuenta la inmadurez afectiva, la fuerza de los hábitos contraídos, el estado de angustia u otros factores psíquicos o sociales que pueden atenuar o tal vez reducir al mínimo la culpabilidad moral»¹. **Actos homosexuales** Escribe Sor Farley: «Desde mi punto de vista [...], las relaciones y los actos homosexuales pueden ser justificados de acuerdo a la misma ética sexual de las relaciones y los actos heterosexuales. Por lo tanto, las personas con inclinaciones homosexuales, así como sus respectivos actos, pueden y deben ser respetados, sea que ellas tengan o no la alternativa de ser de otra manera» (pág. 295). Dicha posición no es aceptable. La Iglesia Católica, en efecto, distingue entre personas con tendencias homosexuales y actos homosexuales. En cuanto a las personas con tendencias homosexuales, el *Catecismo de la Iglesia Católica* enseña que deben ser acogidas «con respeto, compasión y delicadeza. Se evitará, respecto a ellos, todo signo de discriminación injusta»². En cuanto a los actos homosexuales, en cambio, el Catecismo afirma: «Apoyándose en la Sagrada Escritura que los presenta como depravaciones graves, la Tradición ha declarado siempre que los actos homosexuales son intrínsecamente desordenados. Son contrarios a la ley natural. Cierran el acto sexual al don de la vida. No proceden de una verdadera complementariedad afectiva y sexual. No pueden recibir aprobación en ningún caso»³. **Uniones homosexuales** Escribe Sor Farley: «Las legislaciones contra la discriminación de los homosexuales así como de las parejas de hecho, las uniones civiles y los matrimonios gay, pueden desarrollar un papel importante en la transformación del odio, de la marginación y de la estigmatización de gays y lesbianas, que todavía está siendo reforzada por enseñanzas sobre sexo "*contra natura*", deseo desordenado o amor peligroso. [...] Una de las cuestiones actualmente más urgentes ante la opinión pública de los Estados Unidos es el matrimonio entre personas del mismo sexo, es decir, la concesión de un reconocimiento social y una validez jurídica a las uniones homosexuales, masculinas o femeninas, comparables a las uniones entre heterosexuales» (pág. 293). Tal posición es contraria a la enseñanza del Magisterio: «La Iglesia enseña que el respeto hacia las personas homosexuales no puede en modo alguno llevar a la aprobación del comportamiento homosexual ni a la legalización de las uniones homosexuales. El bien común exige que las leyes reconozcan, favorezcan y protejan la unión matrimonial como base de la familia, célula primaria de la sociedad. Reconocer legalmente las uniones homosexuales o equipararlas al matrimonio, significaría no solamente aprobar un comportamiento desviado y convertirlo en un modelo para la sociedad actual, sino también ofuscar valores fundamentales que pertenecen al patrimonio común de la humanidad. La Iglesia no puede dejar de defender tales valores, para el bien de los hombres y de toda la sociedad»⁴. «Para sostener la legalización de las uniones homosexuales no puede invocarse el principio del respeto y la no discriminación de las personas. Distinguir entre personas o negarle a alguien un reconocimiento legal o un servicio social es efectivamente inaceptable sólo si se opone a la justicia. No atribuir el estatus social y jurídico de matrimonio a formas de vida que no son ni pueden ser matrimoniales no se opone a la justicia, sino que, por el contrario, es requerido por ésta»⁵. **Indisolubilidad del matrimonio** Escribe Sor Farley: «Mi posición personal es que el compromiso matrimonial está sujeto a disolución por las mismas razones fundamentales por las que cualquier compromiso permanente, extremadamente serio y casi incondicionado, puede dejar de ser vinculante. Esto implica que pueden darse situaciones en las que hayan cambiado muchas cosas: una o ambas partes hayan cambiado, la relación haya cambiado, la razón original del compromiso recíproco parezca completamente extinguida. Es evidente que el sentido de un compromiso permanente es unir a los que lo asumen no obstante los cambios que sobrevengan. Pero ¿puede ese compromiso resistir siempre? ¿Puede mantenerse absolutamente, de cara a cambios radicales e inesperados? Mi respuesta es que a veces no puede. A veces la obligación debe ser disuelta y el compromiso puede ser legítimamente cambiado» (págs.

304-305). Dicha opinión está en contradicción con la doctrina católica sobre la indisolubilidad del matrimonio: «El amor conyugal exige de los esposos, por su misma naturaleza, una fidelidad inviolable. Esto es consecuencia del don de sí mismos que se hacen mutuamente los esposos. El auténtico amor tiende por sí mismo a ser algo definitivo, no algo pasajero. Esta íntima unión, en cuanto donación mutua de dos personas, así como el bien de los hijos exigen la fidelidad de los cónyuges y urgen su indisoluble unidad. Su motivo más profundo consiste en la fidelidad de Dios a su alianza, de Cristo a su Iglesia. Por el sacramento del matrimonio los esposos son capacitados para representar y testimoniar esta fidelidad. Por el sacramento, la indisolubilidad del matrimonio adquiere un sentido nuevo y más profundo. El Señor Jesús insiste en la intención original del Creador que quería un matrimonio indisoluble, y deroga la tolerancia que se había introducido en la ley antigua. Entre bautizados, el matrimonio rato y consumado no puede ser disuelto por ningún poder humano ni por ninguna causa fuera de la muerte»⁶. **Divorcio y nuevas nupcias** Escribe Sor Farley: «Si del matrimonio nacieron hijos, los ex esposos quedarán por años o por toda la vida unidos en relación al proyecto común de ser padres. De todos modos, las vidas de dos personas que estuvieron unidas en matrimonio quedan para siempre marcadas por la experiencia de ese matrimonio. Aunque la profundidad de lo que quede admita grados, algo queda. ¿Pero lo que queda, desaprueba un segundo matrimonio? Yo opino que no. Cualquiera sea la obligación que quede de un vínculo no exige incluir la prohibición de un nuevo matrimonio, del mismo modo que el vínculo entre dos esposos no incluye la prohibición de nuevas nupcias, en caso de que uno de los dos muera» (pág. 310). Dicha opinión contradice la doctrina católica que excluye la posibilidad de segundas nupcias después del divorcio: «Hoy son numerosos en muchos países los católicos que recurren al *divorcio* según las leyes civiles y que contraen también civilmente una nueva unión. La Iglesia mantiene, por fidelidad a la palabra de Jesucristo ("Quien repudie a su mujer y se case con otra, comete adulterio contra aquélla; y si ella repudia a su marido y se casa con otro, comete adulterio": *Mc* 10,11-12), que no puede reconocer como válida esta nueva unión, si era válido el primer matrimonio. Si los divorciados se vuelven a casar civilmente, se ponen en una situación que contradice objetivamente la ley de Dios. Por lo cual no pueden acceder a la comunión eucarística mientras persista esta situación, y por la misma razón no pueden ejercer ciertas responsabilidades eclesiales. La reconciliación mediante el sacramento de la penitencia no puede ser concedida más que aquellos que se arrepientan de haber violado el signo de la Alianza y de la fidelidad a Cristo y que se comprometan a vivir en total continencia»⁷. **Conclusión** Con esta Notificación, la Congregación para la Doctrina de la Fe lamenta profundamente que un miembro de un Instituto de Vida Consagrada, Sor Margaret A. Farley, R.S.M., haga afirmaciones que están en contraste directo con la doctrina católica en el ámbito de la moral sexual. La Congregación advierte a los fieles que el libro *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* no está en conformidad con la doctrina de la Iglesia Católica. Por lo tanto, no puede ser usado como si fuese una válida expresión de las enseñanzas de la Iglesia para las sesiones de orientación o formación, ni tampoco para el diálogo ecuménico o interreligioso. La Congregación desea, además, alentar a los teólogos para que cumplan con sus tareas de estudio y enseñanza de la teología moral en plena conformidad con los principios de la doctrina católica. *El Sumo Pontífice Benedicto XVI, durante la audiencia concedida al Cardenal Prefecto el 16 de marzo de 2012, ha aprobado la presente Notificación, acordada en la reunión de la Sesión Ordinaria de esta Congregación el 14 de marzo de 2012, y ha ordenado su publicación.* Roma, en la sede la Congregación para la Doctrina de la Fe, 30 de marzo de 2012. William Cardenal LEVADA Prefecto+ Luis F. Ladaria, S.I. Arzobispo titular de Thibica Secretario

1 *Catecismo de la Iglesia Católica*, núm. 2352; cf. Congregación para la Doctrina de la Fe, Declaración *Persona humana* acerca de ciertas cuestiones de ética sexual (29 de diciembre de 1975), núm. 9: AAS 68 (1976), 85-87. 2 *Catecismo de la Iglesia Católica*, núm. 23583 *Catecismo de la Iglesia Católica*, núm. 2357; cf. *Gn* 19, 1-29; *Rm* 1, 24-27; *1 Co* 6, 10; *1 Tm* 1, 10; cf. Congregación para la Doctrina de la Fe, Declaración *Persona humana*, núm. 8: AAS 68 (1976), 84-85; Id., Carta *Homosexualitatis problema* sobre la atención pastoral a las personas homosexuales (1 de octubre de 1986): AAS 79 (1987), 543-554. 4 Congregación para la Doctrina de la Fe, *Consideraciones acerca de los proyectos de reconocimiento de las uniones entre personas homosexuales* (3 de junio de 2003), núm. 11: AAS 96 (2004), 48.5 *Ibid.*, núm. 8: AAS 96 (2004), 46-47. 6 *Catecismo de la Iglesia Católica*, núms. 1646-1647 y 2382; cf. *Mt* 5, 31-32 y 19, 3-9; *Mc* 10, 9; *Lc* 16, 18; *1 Co* 7, 10-11; Concilio Ecuménico Vaticano II, Constitución pastoral *Gaudium et spes* sobre la Iglesia en el mundo actual, núms. 48-49; *Código de Derecho Canónico*, can. 1141; Juan Pablo II, Exhortación Apostólica *Familiaris consortio* sobre la misión de la familia cristiana en el mundo actual (22 de noviembre de 1981), núm. 13: AAS 74 (1982), 93-96. 7 *Catecismo de la Iglesia Católica*, núm. 1650; cf. Juan Pablo II, Exhortación Apostólica *Familiaris consortio*, núm. 84: AAS 74 (1982), 184-186; Congregación para la Doctrina de la Fe, Carta *Annus Internationalis Familiae* sobre la recepción de la comunión eucarística por parte de los fieles divorciados que se han vuelto a casar (14 de septiembre de 1994): AAS 86 (1994), 974-979. [00772-04.01] [Texto original: Inglés] • **TRADUZIONE IN LINGUA PORTOGHESE CONGREGAÇÃO PARA A DOCTRINA DA FÉ** Notificação sobre o livro *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* de Irmã Margaret A. Farley,

R.S.M.Introdução A Congregação para a Doutrina da Fé, depois de um primeiro exame do livro da Irmã Margaret A. Farley, R.S.M., *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* (New York: Continuum, 2006), endereçou à autora por meio dos bons ofícios de Irmã Mary Waskowiak, então Superiora Geral das *Sisters of Mercy of the Americas*, com carta de 29 de março de 2010, uma avaliação preliminar abrangente, indicando os problemas doutrinários presentes no texto. A resposta de 28 de outubro de 2010, enviada pela Irmã Farley, não foi suficiente para esclarecer os problemas indicados. Como o caso se referisse a erros doutrinários presentes num livro cuja publicação se revelara causa de confusão entre os fiéis, a Congregação decidiu empreender um "exame para casos de urgência", segundo o *Regulamento para o exame doutrinal* (cf. cap. IV, art. 23-27). A propósito, depois da avaliação feita por uma Comissão de especialistas (cf. art. 24), a *Sessão Ordinária* da Congregação, em data de 8 de junho de 2011 confirmou que o livro em questão continha proposições errôneas, e que a sua divulgação implicava riscos de graves danos aos fiéis. Sucessivamente, com carta de 5 de julho de 2011, foi transmitida à Irmã Waskowiak a lista das proposições errôneas, pedindo que quisesse convidar a Irmã Farley a corrigir as teses inaceitáveis contidas no seu livro (cf. art. 25-26). Com carta de 3 de outubro de 2011, a Irmã Patrícia McDermott, que entretantes se sucedera à Irmã Mary Waskowiak como Superiora Geral das *Sisters of Mercy of the Americas*, transmitiu à Congregação a resposta da Irmã Farley, acompanhada pelo próprio parecer e do de Irmã Waskowiak, em conformidade com o art. 27 do supracitado Regulamento. Esta resposta, avaliada pela Comissão de especialistas, foi submetida à *Sessão Ordinária* para discernimento, aos 14 de dezembro de 2011. Em tal ocasião, considerando que a resposta da Irmã Farley não esclarecia adequadamente os graves problemas contidos no seu livro, tomou-se a decisão de proceder à publicação desta Notificação.

1. Problemas de caráter geral A Autora não apresenta uma compreensão correta do papel do Magistério da Igreja como ensinamento autorizado dos Bispos em comunhão com o Sucessor de Pedro, que guia a compreensão sempre mais profunda, por parte da Igreja, da Palavra de Deus, como se encontra na Sagrada Escritura, e transmitida fielmente pela tradição viva da Igreja. Ao tratar de argumentos de caráter moral, Irmã Farley ou ignora o ensinamento constante do Magistério ou, quando o menciona ocasionalmente, o trata como uma opinião entre outras. Uma tal posição não pode ser justificada de modo algum, nem mesmo ao interno de uma perspectiva ecumênica que a Autora deseja promover. Irmã Farley revela outrossim uma compreensão defeituosa da natureza objetiva da lei moral natural, escolhendo antes de argumentar partindo de conclusões seletas de determinadas correntes filosóficas ou com a sua própria compreensão da "experiência contemporânea". Um tal modo de tratar não é conforme à genuína teologia católica.

2. Problemas específicos Dentre os numerosos erros e ambigüidades do livro, é mister chamar a atenção para as posições a respeito da masturbação, dos atos homossexuais, das uniões homossexuais, da indissolubilidade do matrimônio e do problema do divórcio e das segundas núpcias.

Masturbação Irmã Farley escreve: "A masturbação (...) geralmente não comporta nenhum problema de caráter moral. (...) Este é sem dúvida o caso de muitas mulheres que (...) encontraram um grande bem no prazer buscado consigo mesmas – e talvez exatamente na descoberta das suas próprias possibilidades em relação ao prazer -, algo que muitas nem tinham experimentado e nem mesmo conhecido no tocante às suas relações sexuais ordinárias com maridos ou amantes. Neste sentido, é possível afirmar que a masturbação de fato favorece as relações muito mais do que as obstacula. Por isso a minha observação conclusiva é que os critérios da justiça, assim como os apresentei até agora, pareceriam aplicáveis à escolha de provar prazer sexual auto-erótico somente enquanto esta atividade pode favorecer ou danificar, mantém ou limita, o bem-estar e a liberdade de espírito. E esta resta amplamente uma questão de caráter empírico, não moral" (p. 236). Estas afirmações não são conformes à doutrina católica: "Na linha duma tradição constante, tanto o Magistério da Igreja como o sentido moral dos fiéis têm afirmado sem hesitação que a masturbação é um ato intrínseca e gravemente desordenado». «Seja qual for o motivo, o uso deliberado da faculdade sexual fora das normais relações conjugais contradiz a finalidade da mesma». O prazer sexual é ali procurado fora da «relação sexual requerida pela ordem moral, que é aquela que realiza, no contexto dum amor verdadeiro, o sentido integral da doação mútua e da procriação humana. Para formar um juízo justo sobre a responsabilidade moral dos sujeitos, e para orientar a ação pastoral, deverá ter-se em conta a imaturidade afetiva, a força de hábitos contraídos, o estado de angústia e outros fatores psíquicos ou sociais que podem atenuar, ou até reduzir ao mínimo, a culpabilidade moral."¹

Atos homossexuais Irmã Farley escreve: "Do meu ponto de vista (...), as relações homossexuais e os atos homossexuais podem ser justificados, de acordo com a mesma ética sexual, exatamente como as relações e os atos heterossexuais. Por isso, as pessoas com inclinações homossexuais, assim como os seus respectivos atos, podem e devem ser respeitados, indiferentemente de haver ou não a alternativa de serem diferentes" (p. 295). Tal posição não é aceitável. A Igreja Católica, de fato, distingue entre pessoas com tendências homossexuais e atos homossexuais. Quanto às pessoas com tendências homossexuais, o *Catecismo da Igreja Católica* ensina que as mesmas devem ser acolhidas "com respeito, compaixão e delicadeza. Evitar-se-á, em relação a eles, qualquer sinal de discriminação injusta".² No entanto, quanto aos atos homossexuais o Catecismo afirma:

"Apoiando-se na Sagrada Escritura, que os apresenta como depravações graves a Tradição sempre declarou que «os atos de homossexualidade são intrinsecamente desordenados. São contrários à lei natural, fecham o ato sexual ao dom da vida, não procedem duma verdadeira complementaridade afetiva sexual, não podem, em caso algum, ser aprovados".³

Unões homossexuais

Irmã Farley escreve: "Legislações sobre a não discriminação dos homossexuais, como também sobre os casais de fato, as uniões civis e os matrimônios gay, podem ter um papel importante na transformação do ódio, da marginalização e da estigmatização de gays e lésbicas, o que se reforça ainda hoje com ensinamentos a respeito do sexo "contra a natureza", desejo desordenado ou amor perigoso. (...) Uma das questões mais urgentes do momento, diante da opinião pública dos Estados Unidos, é o matrimônio entre pessoas do mesmo sexo – equivale a dizer a concessão de um reconhecimento social e de uma qualificação jurídica às uniões homossexuais, sejam masculinas ou femininas, comparáveis às uniões entre heterossexuais" (p. 293).

Tal posição é oposta ao ensinamento do Magistério: "A Igreja ensina que o respeito para com as pessoas homossexuais não pode levar, de modo nenhum, à aprovação do comportamento homossexual ou ao reconhecimento legal das uniões homossexuais. O bem comum exige que as leis reconheçam, favoreçam e protejam a união matrimonial como base da família, célula primária da sociedade. Reconhecer legalmente as uniões homossexuais ou equipará-las ao matrimônio, significaria, não só aprovar um comportamento errado, com a consequência de convertê-lo num modelo para a sociedade atual, mas também ofuscar valores fundamentais que fazem parte do patrimônio comum da humanidade. A Igreja não pode abdicar de defender tais valores, para o bem dos homens e de toda a sociedade".⁴ "Em defesa da legalização das uniões homossexuais não se pode invocar o princípio do respeito e da não discriminação de quem quer que seja. Uma distinção entre pessoas ou a negação de um reconhecimento ou de uma prestação social só são inaceitáveis quando contrárias à justiça. Não atribuir o estatuto social e jurídico de matrimônio a formas de vida que não são nem podem ser matrimoniais, não é contra a justiça; antes, é uma sua exigência".⁵

Indissolubilidade do matrimônio

Irmã Farley escreve: "A minha posição pessoal é que o empenho matrimonial seja sujeito à dissolução pelas mesmas razões fundamentais pelas quais todo empenho permanente, extremamente grave e quase incondicionado, pode cessar de exigir um vínculo. Isto implica que existam de fato situações nas quais as coisas mudaram demais – um ou os dois *partner* mudaram, a relação entre eles mudou, a razão original do seu compromisso recíproco parece completamente extinta. O sentido de um compromisso permanente é ademais exatamente aquele de vincular a despeito de todas as mudanças que podem aparecer. Mas é possível de sustentá-lo sempre? É possível sustentá-lo apesar de mudanças radicais e imprevistas? A minha resposta é: às vezes não é possível. Às vezes a obrigação pode ser desfeita e o compromisso pode ser legitimamente modificado"(págs. 304-305).

Uma opinião semelhante está em contradição com a doutrina católica sobre a indissolubilidade do matrimônio: "Pela sua própria natureza, o amor conjugal exige dos esposos uma fidelidade inviolável. Esta é uma consequência da doação de si mesmos que os esposos fazem um ao outro. O amor quer ser definitivo. Não pode ser «até nova ordem». «Esta união íntima, enquanto doação recíproca de duas pessoas, tal como o bem dos filhos, exigem a inteira fidelidade dos cônjuges e reclamam a sua união indissolúvel». O motivo mais profundo encontra-se na fidelidade de Deus à sua aliança, de Cristo à sua Igreja. Pelo sacramento do Matrimônio, os esposos ficam habilitados a representar esta fidelidade e a dar testemunho dela. Pelo sacramento, a indissolubilidade do Matrimônio adquire um sentido novo e mais profundo. O Senhor Jesus insistiu na intenção original do Criador, que queria um matrimônio indissolúvel. E abrogou as tolerâncias que se tinham infiltrado na antiga Lei. Entre batizados, o matrimônio rato e consumado não pode ser dissolvido por nenhum poder humano, nem por nenhuma causa, além da morte".⁶

Divórcio e segundas núpcias

Irmã Farley escreve: "Se há filhos do matrimônio, os ex-cônjuges deverão ajudar-se reciprocamente por anos,

talvez por toda a vida, no projeto familiar empreendido. De qualquer modo, as vidas de duas pessoas uma vez casadas continuam marcadas pela experiência do matrimônio. A profundidade daquilo que resta admite graus, mas algo resta. No entanto, aquilo que resta impede um segundo matrimônio? Acho que não. Qualquer tipo de obrigação que implique um empenho não deve incluir a proibição de um novo matrimônio – pelo menos não tanto quanto a ligação atual entre os esposos resulte numa tal proibição para quem continua vivo depois da morte do cônjuge" (p. 310).

Tal visão contradiz a doutrina católica que exclui a possibilidade de segundas núpcias depois de um divórcio: "Hoje em dia e em muitos países, são numerosos os católicos que recorrem ao *divórcio*, em conformidade com as leis civis, e que contraem civilmente uma nova união. A Igreja mantém, por fidelidade à palavra de Jesus Cristo («quem repudia a sua mulher e casa com outra comete adultério em relação à primeira; e se uma mulher repudia o seu marido e casa com outro, comete adultério»: Mc 10, 11-12), que não pode reconhecer como válida uma nova união, se o primeiro Matrimônio foi válido. Se os divorciados se casam civilmente, ficam numa situação objetivamente contrária à lei de Deus. Por isso, não podem aproximar-se da comunhão eucarística, enquanto persistir tal situação. Pelo mesmo motivo, ficam impedidos de exercer certas responsabilidades eclesiais. A reconciliação, por meio do sacramento da Penitência, só pode ser dada àqueles que se arrependem de ter violado o sinal da Aliança e da fidelidade a Cristo e se comprometem a viver em continência completa."⁷

Conclusão

Com esta Notificação, a Congregação para a Doutrina da Fé expressa profundo pesar pelo fato de que um membro de um Instituto de Vida Consagrada, a Irmã Margaret A. Farley, R.S.M., afirme posições em contraste direto com a doutrina católica no âmbito da moral sexual. A Congregação previne os fiéis de que o livro *Just Love. A Framework for Christian Sexual Ethics* não é conforme à doutrina da Igreja e portanto não pode ser utilizado como válida expressão da doutrina católica nem para a direção espiritual e formação, nem para o diálogo ecumênico e inter-religioso. A Congregação deseja além disso encorajar os teólogos a fim de que prossigam na tarefa do estudo e do ensinamento da teologia moral em plena conformidade com os princípios da doutrina católica.

O Sumo Pontífice Bento XVI, durante a Audiência concedida ao abaixo assinado Cardeal Prefeito, em data de 16 de março de 2012 aprovou a presente Notificação, decidida na Sessão Ordinária desta Congregação em data de 14 de março de 2012, e mandou que se publicasse.

Roma, da Sede da Congregação para a Doutrina da Fé, 30 de março de 2012.

William Cardeal Levada

Prefeito

+ Luís F. Ladaria, S.I.

Arcebispo tit. de Thibica

Secretário

¹ *Catecismo da Igreja Católica*, n. 2352; cf. CONGREGAÇÃO PARA A DOUTRINA DA FÉ, Declaração *Persona Humana* sobre algumas questões de ética sexual (29 de dezembro de 1975), n. 9: AAS 68 (1976), 85-87.2
Catecismo da Igreja Católica, n. 2358.3 *Catecismo da Igreja Católica*, n. 2357; cf. Gn 19, 1-29; Rm 1, 24-27; 1 Cor 6, 10; 1 Tim 1, 10; CONGREGAÇÃO PARA A DOUTRINA DA FÉ, Declaração *Persona Humana*, n. 8: AAS 68 (1976), 84-85; CONGREGAÇÃO PARA A DOUTRINA DA FÉ, Carta *Homosexualitatis Problema* sobre a

cura pastoral das pessoas homossexuais (1 de outubro de 1986): AAS 79 (1987), 543-554.4 CONGREGAÇÃO PARA A DOCTRINA DA FÉ, *Considerações sobre os projectos de reconhecimento legal das uniões entre pessoas homossexuais* (3 de junho de 2003), n. 11: AAS 96 (2004), 48.5 *Ibid.*, n.8: AAS 96 (2004), 46-47.6 *Catecismo da Igreja Católica*, nn. 1646-1647 e 2382; cf. Mt 5, 31-32; 19, 9; Mc 10, 9; Lc 16, 18; 1 Cor 7, 10-11; CONCÍLIO VATICANO II, Constituição pastoral *Gaudium et Spes* sobre a Igreja no mundo contemporâneo, nn. 48-49; Código de Direito Canônico, can. 1141; JOÃO PAULO II, Exortação Apostólica *Familiaris Consortio* a respeito das tarefas da família cristã no mundo de hoje (22 de novembro de 1981), n. 13: AAS 74 (1982), 93-96.7 *Catecismo da Igreja Católica*, n. 1650; cf. JOÃO PAULO II, Exortação Apostólica *Familiaris consortio*, n. 84: AAS 74 (1982), 184-186; CONGREGAÇÃO PARA A DOCTRINA DA FÉ, Carta *Annus Internationalis Familiae* sobre a recepção da comunhão eucarística por parte de fiéis divorciados e recasados (14 de setembro de 1994): AAS 86 (1994), 974-979.[00772-06.01] [Texto original: Inglês][B0330-XX.01]
